

תחביר לבגרות . שיעור 3

סתמי ופרסונלי בעבר ובעתיד. La forme personnelle et impersonnelle.

Dans les phrases impersonnelles construites avec: **צריך, אפשר, קשה, אסור...** le passé est exprimé avec **היה** et le futur avec **יהיה** :

אפשר היה לדבר על רגשות . Il était possible de parler de sentiments .

צריך יהיה לחשוב על הבעיה . Il faudra penser au problème.

היה קשה למצוא את המקום . Il était difficile de trouver l'endroit.

יהיה נעים לפגוש אתכם . Cela sera agréable de vous rencontrer.

Les auxiliaires **היה** et **יהיה** peuvent se placer indifféremment devant ou derrière **צריך, קשה, אסור....**

Dans les phrases personnelles construites avec **קשה, קל, אסור, נעים, חשוב...** , on rajoute comme au présent : un **ל** suivi d'un nom ou un **ל** décliné.

קשה היה לתיירת למצוא את המקום. La touriste a eu du mal à trouver l'endroit.

יהיה לנו נעים לפגוש אתכם. Il nous sera agréable de vous rencontrer.

Remarque: **היה** et **יהיה** restent invariable .

Pour exprimer à la forme personnelle **אפשר** ou **אי־אפשר** au passé et au futur on se servira du verbe **יכול** au passé ou au futur.

(לא) יכולתי לצאת לחופשה. Je (ne) pouvais (pas) partir en congé.

Remarque: En hébreu **אפשר** et **אי־אפשר** ne sont utilisés que dans des phrases impersonnelles.

Dans les structures personnelles avec **צריך** on utilise au passé le verbe **להיות** conjugué: **הייתי, היית...**

הייתי צריך לעבוד קשה, היית צריכה לעבוד קשה...

Au futur on conjugue le verbe **להצטרך** racine **צ.ר.כ** à la forme **התפעל** :

אצטרך לעבוד קשה, תצטרך, תצטרכי.....

1°) Complétez ces phrases . השלם את המשפטים הבאים .

קל _____
כדאי _____
מותר _____
נוח _____
לא נעים _____

2°) Traduisez ces phrases en hébreu . תרגם לעברית .

Il nous sera agréable de vous rencontrer. _____
Il fallait penser au problème. _____
Il sera difficile de trouver l'endroit. _____
Nous devons travailler dur. _____
Il lui était difficile de venir seule. _____

3°) Complétez au passé ou au futur . השלם בעבר ובעתיד .

פעם אפשר היה ללמוד עברית עם מורה פרטי. היום אפשר ללמוד
באולפן.
בעתיד

לא נעים לטייל על החוף. מלוכלך שם.

פעם החוף היה נקי, ו _____

לא כדאי לכם לקנות נעליים עכשיו. הן יקרות.

בעוד חודש תהיה מכירת חיסול (vente de liquidation) אז _____

היום אי־אפשר לעבוד מעט ולהרוויח הרבה.
אולי בעוד כמה שנים

יקר לשכור דירה בירושלים.
תמיד
